



Centro de documentación, investigación
e información de los pueblos indígenas

INFORMACIONES LOGÍSTICAS DE NUEVA YORK

ALOJAMIENTO EN NUEVA YORK

Le aconsejamos contactar al hotel directamente para reservar su habitación.

Importante: Los precios indicados son de referencia (deberían ser válidos) para los meses de abril y mayo, pero se aconseja confirmar esta información con el hotel a la hora de realizar la reserva. La lista de precios está sujeta no incluye impuestos ni recargos, aunque sí parecen mencionados: es necesario añadir alrededor de 15% a los precios indicados.

Importante: En la mayoría de los hoteles se necesita una tarjeta de crédito para realizar la reserva. Para saber de cuáles se tratan, encontrará una señal "TC" junto a la información. Para los que desean reservar en un hostel y si no disponen de una tarjeta de crédito, pueden hacer un depósito en su país en el "Hostelling International" (un hostel que agrupa a 4500 hostales en el mundo www.hihostel.com) para asegurar su reserva. Otra posibilidad para hacer la reserva si no dispone de una tarjeta de crédito es pagar una parte de la cantidad total por adelantado.

El siguiente enlace le permite acceder a diferentes hoteles y precios: hostelbookers.com

Alojamientos en Midtown Manhattan

Entre las calles 14 y 59 (el barrio más próximo a las Naciones Unidas)

Los alrededores de todos estos alojamientos son seguros y agradables.

PRECIOS ECONÓMICOS

American Dream Hostel TC

Teléfono: (212) 260-9779

Página web y correo electrónico: www.americandreamhostel.com americandream24@aol.com

Dirección: 168 East calle 24 (entre Lexington & 3ª Avenida.)

Transporte: tomar el bus M102 o el M103 o M15 en la 3ª Avenida hasta la calle 42 o sino Tren n° 6 dirección Grand Central Station y caminar sobre la calle 45 y la 1a Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios: dormitorios de 3 camas \$180/habitación completa durante la semana, (\$ 192/noche durante los fines de semanas) \$1260/semana completa. Habitación doble \$148/noche durante la semana; \$168/noche durante el fin de semana; \$1036/semana completa Habitación individual \$ 94/ noche en semana (\$ 110, fin de semana). Las habitaciones tienen baño compartido. Los precios incluyen desayuno, sábanas y toallas.

Seguridad: consigna gratis para el equipaje.

Servicios: cocina con nevera, TV y aire acondicionado y calefacción en las habitaciones privadas. Wi-fi gratis.

En caso de cancelación, se cobrará una noche.

Otros: dormitorios para huéspedes menores de 30 años. Edificio de tres pisos, sin ascensor

Será necesario presentar una tarjeta de identidad y una tarjeta de crédito para realizar el pago completo a la llegada para registrarse en el hotel.

Chelsea International Hostel TC

Teléfono: (212) 647-0010

Fax: (212) 727-7289

Página web y correo electrónico: www.chelseahostel.com; Ir a "contacts" para sus consultas por e-mail.

Dirección: 251 West calle 20 New York, (entre la 7ª y la 8ª Avenida)

Transporte: Tomar el tren A, C o E en la calle 23 y la 8ª Avenida o tomar el tren n°1 (más simple para hacer transbordo) hasta la calle 18 y la 7ª Avenida en dirección de Times Square, y cambiar al Tren n° 7 en dirección a Grand Central. A continuación, caminar dirección a las Naciones Unidas por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios: habitación compartida (4 camas) - \$54/noche por persona, con baño privado. Habitación compartida (2 personas) - \$50/noche por persona, con baño compartido. Habitación individual 150/noche por persona con baño privado. -\$130/noche con baño privado. Habitación doble privada \$ 118/noche por persona, \$100 con baño privado. Habitación individual privada con baño privado \$83/noche por persona, \$73 con baño compartido.

Todas las tarifas incluyen desayuno, ropa de cama y toallas. Tarifas preferenciales disponibles para grupos de al menos 20 personas o clientes que se hospeden al menos 3 noches.

Seguridad: cajas fuertes gratis pero los clientes deben utilizar candado propio. Después del registro de salida existen cajas fuertes a su disposición (entre 3 y 5 dólares según el tamaño, para 24 horas).

Servicios: Internet Wi-fi gratis (ordenadores disponibles por \$2/20 minutos, y \$1 cada minuto adicional). Café y té gratuito. Sala común con TV. Cocinas. Jardín con mesa para comer. Sin límite de hora de llegada

Registro de llegada a partir de las 3 pm. Debe mostrar su pasaporte (incluso los ciudadanos de los EEUU) en el momento de la inscripción. Hay que pagar una garantía de \$10 a la llegada que será reembolsado a la salida. Estancia máxima de 14 días.

Hostel Broadway – Hotel & Hostel TC

Teléfono: (212) 865-7710

Fax: (212) 865-2993

Página web: www.broadwayhotelnyc.com

Dirección: 230 West calle 101 (entre Broadway y West End).

Transporte: tomar el Tren n°1 en la calle 103 con Broadway (downtown) o (caminando más pero con trayecto en tren más corto), trenes n° 2 o n°3 en la calle 96 con Broadway (downtown) en dirección a Times Square y cambiar de tren al n°7 dirección Grand Central y desde ahí caminar por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios: (no disponible 20-23 de abril) habitación con literas con baño compartido – \$ 45/noche por habitación.

Habitación privada de dos camas separadas para dos personas con baño, \$118/noche por habitación; cama doble + baño compartido, para dos personas \$118/noche por habitación; habitación doble con baño privado \$128/noche por habitación.

Sábanas, toallas y mantas incluidas.

Precios diferentes para huéspedes solos. ¡Registro con carnet de conducir valido o pasaporte! No se aceptan residentes del Estado de Nueva York.

Seguridad: recepción y seguridad 24h/7, consigna para equipaje disponible (\$2/día).

Servicios: acceso a WiFi en el Hall principal, Aire acondicionado en los dormitorios. No hay horario para las salidas e ingresos.

Impuestos del 14,75% +\$3,50 no incluidas en los precios publicados.

Pago con tarjeta de crédito, cheque viajero o en efectivo.

Downtown Manhattan

Chelsea Center Hostel

Teléfono: (646) 669-8495

Página web y correo electrónico: www.chelseacenterhostel.com/index.htm;
reservation@chelseacenterhostel.com

Dirección: calle 83 Essex (entre Delancey y Broome).

Transporte: tomar el M15 a calle Allen dirección ONU sobre la calle 44.

Habitaciones y precios: habitaciones compartidas de 6-12 camas con baños compartidos - \$35/noche por persona; habitación privada para 2 - 5 personas \$ 100 con baños compartidos. Todas las tarifas incluyen impuestos, desayuno, sábanas y mantas, pero no toallas.

Seguridad: consigna para el equipaje, caja fuerte gratuita

Servicios: cocina común, salas de estar, desayuno gratuito, jardín, sin límite de hora de llegada.

También hay habitaciones disponibles sólo para mujeres.

Pago solo en efectivo

PRECIOS MEDIANOS

Riff Chelsea (antiguamente Chelsea Star Hotel) **TC**

Teléfono: 1-212-244-7827; número gratuito 1-877-827-6969

Fax: (212) 279-9018

Página web y correo electrónico: riffhotels.com; reservations@starhotelnyc.com

Dirección: 300 West calle 30 en la 8ª Avenida.

Transporte: tomar el tren A, C o E Tren a Penn Station sobre la calle 34 y la 8ª Avenida (uptown) dirección Times Square, cambiar al tren n°7 dirección Grand Central Station y caminar sobre la calle 45 hasta la 1a Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios: habitaciones \$ 45- 50, incluye sábanas pero no toallas(no disponible del 20 de abril al 1 de mayo); habitación individual \$131.50/noche con baño compartido; habitación individual Premium con baño privado \$179/noche; habitación doble \$136.50/noche por habitación; Studio Suite con sofá y baño privado \$199/noche; habitación suite con camas separadas y sala de estar con sofá cama y cama doble (4-6 personas en total) \$219/noche por apartamento. Todas las opciones suite o apartamento incluyen toalla, más impuesto de la ciudad y del Estado en dólares – 14.75% adicional.

Seguridad: conserjería 24/24 y cajas fuertes disponibles por \$5.

Servicios: Fax y lavandería disponibles pagando un suplemento, WiFi gratuito. Jardín exterior, café y té (7-11 am). Placas de cocina en los apartamentos.

Vanderbilt YMCA TC

Teléfono: (212) 919-2504

Fax: (212) 752-0210

Página web y correo electrónico: www.ymcanyc.org/association/guest-rooms/vanderbiltrooms;
ecolon@ymcanyc.org

Dirección: 224 East calle 47 (entre la 2ª y la 3ª Avenida).

Transporte: junto al Central Park. A diez minutos a pie de las Naciones Unidas por calle 45 y la 1ª Avenida.

Habitaciones y precios: habitación individual (1 persona) - \$105; habitación compartida con literas(2 personas máx.) - \$144/noche por habitación. Habitación doble con baño privado - \$160/noche por habitación (podría no estar disponible).

Seguridad: cajas fuertes gratuitas.

Servicios: lavadora y secadora: \$1,25. Piscina y gimnasio incluidos. WiFi gratuito.

Información adicional: hora de entrada después de las 15:00 (se pueden hacer excepciones según el número de ocupantes).

Otros: se puede comer en el mismo edificio. Se tiene que pagar toda la estancia al llegar (sin excepción). Son muchos los indígenas que ya han visitado este hotel.

Posibilidad de realizar tarifas especiales de grupos.

Alojamientos hacia el norte y el oeste de Manhattan

No muy alejados de la ONU en tren o autobús

PRECIOS ECONÓMICOS

International Student Center

Teléfono: (212) 787-7706

Fax: (212) 580-9283

Página web y correo electrónico: www.nystudentcenter.org ; info@nystudentcenter.org

Dirección: 38 West calle 88 (entre el Central Park West y la Columbus Avenida)

Transporte: tren C hasta la calle 86 o la calle 42 – Port Authority Bus terminal y cambiar al tren nº 7 en Times Square – Calle 42 hasta Grand Central – Calle 42 y andar hasta la ONU en la calle 45 y en la 1ª avenida.

Habitaciones y precios: camas en habitaciones comunes (8-10 personas) con baño - \$ 40 por persona + \$ 10 de fianza por la llave. Sábanas incluidas pero no las toallas.

Habitaciones para mujeres y mixtos.

Seguridad: se puede dejar el equipaje en la oficina (no hay cajas fuertes). Los pasaportes y objetos de valor (computadoras, cámaras de fotos) pueden depositarse en pequeñas cajas fuertes en la oficina. No se guarda el equipaje después del registro de salida en el hotel.

Servicios: acceso a Internet: 10 minutos/\$1 en la zona de la oficina de recepción. Sin WiFi. Cocina y sala de estar con TV, jardín.

Información adicional: sólo las personas entre 18 y 35 años podrán realizar una reserva en este hotel. Estancia máxima de dos semanas. Debe realizar su reserva en www.hostelworld.com. Deberá confirmar su reserva enviando un email al hotel al menos 3 días antes de su llegada.

Jazz On The Park

Teléfono: (212) 932-1600

Fax: (212) 932-1700

Página web y correo electrónico: www.jazzhostels.com/jazzlocations/jazz-on-the-park/

E-mail: park@jazzhostels.com

Dirección: Address: 36 West 106th street New York, N.Y. 10025

Transporte: Cogér el tren C en la calle 103 hasta la calle 42 St Port Authority Bus Terminal y cambiar al tren nº 7 en Times Square - calle 42 hacia Grand Central- calle 42 y andar hasta la ONU por la calle 45 y la 1ª avenida.

Habitaciones y precios: habitaciones de 6 o 4 camas con baños compartidos - \$48-50/noche por persona; habitaciones de 6 camas con baño compartido \$50-52/persona/noche; habitaciones de 4 camas masculinas o femeninas (posible rebaja) con baño compartido 65-70/persona/ noche; habitaciones de 4 camas con baño compartido \$ 55-60/persona/noche; habitación doble privada con baño compartido - \$155-160/habitación/noche; habitación privada (2 personas) con baño privado - \$165-170/habitación/noche.

Los precios no incluyen el impuestos de 14.75% y el impuesto diario de \$3.50.

Seguridad: cerraduras en las habitaciones (hay que llevar el candado), tarjetas-llave de seguridad para acceder a las habitaciones, taquillas, recepción y seguridad 24h.

Servicios: sábanas gratis, toallas, kiosco, Internet 24/24, WiFi, , calefacción y aire acondicionado, sala de estar con televisión por cable y café-bar, tres terrazas exteriores, folletos turístico, lavandería que funciona con monedas, secadores de pelo en todos los baños.

No se admiten residentes del Estado de Nueva York. Para quedarse en este hotel es necesario tener entre 18 y 40 años. Es necesaria la tarjeta de identidad con una foto para el registro de llegada en el hotel. El registro empieza a las 3pm.

Chelsea Highline Hotel en New York City

Teléfono (212) 366.4129/4110

Página web: www.jazzhostels.com/jazzlocations/chelsea-highline-hotel/

E-mail: info@chelseahighlinehotel.com

Dirección: 184 Eleventh Avenue, New York, NY 10011

Transporte: Coger el tren C en la calle 23 hacia la calle 42 Port Authority Bus Terminal y coger el bus 42 en la Calle 42 E/ 8ª avenida. Andar hasta la ONU (20 minutos aproximadamente) por la calle 45 y la 1ª avenida.

Habitaciones y precios: 2 camas con baños compartidos de 50\$ a 60\$. 2 camas en habitación privada 145\$.

Los precios no incluyen el impuesto hotelero de 14.75% y el impuesto diario de \$3.50.

Seguridad: Cerradura en las habitaciones (traer un candado), tarjeta de seguridad para acceder a las habitaciones, recepción 24h, consigna para el equipaje

Servicios: sábanas gratis, toallas, kiosco, WiFi en el hall, sala de estar con televisión por cable calefacción y aire acondicionado, folletos turísticos, secadores disponibles en el mostrador de la entrada.

Registro de llegada a partir de las 3 pm. Se necesita una tarjeta de identidad.

New York International AYH-Hostel

Teléfono: (212) 932-2300, reservas, ext. 155

Fax: (212) 932-2574

Para reservar para un grupo de 10 personas o más: sales@hinewyork.org ó (212) 932-2300 ext. 117.

Página web y correo electrónico: www.hinewyork.org; reservation@hinewyork.org

Dirección: 891 Avenida Amsterdam con la calle 103.

Transporte: tomar el tren n° 1 hasta la calle 103 en dirección a Times Square- calle 42, cambiar al tren n°7 o S en dirección a Grand Central y caminar por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios: 624 camas disponibles, la mayoría de ellas en dormitorios de 4 a 12 personas con tarifas que van desde \$ 57.99 hasta \$ 62 /noche. Habitaciones premium (4- 6 personas) disponibles a partir de \$ 67.99-69/noche por habitación incluyo desayuno y sábanas. Hay habitaciones solo masculinas o solo femeninas disponibles. Habitaciones privadas desde 240\$. Se incluyen las sábanas, almohadas y mantas pero no las toallas.

Se debe reservar con mucha antelación.

Tarifas para grupos disponibles si reserva y paga la tarifa total al menos 30 días antes de su llegada y bajo contrato firmado. Para confirmar su reserva, es necesario pagar un depósito equivalente al 50% de la tarifa total.

Seguridad: área segura. Cajas de seguridad gratis en cada habitación, pero hay que traer su propio candado. Consigna para sus maletas: \$3/grande y \$2/pequeñas.

Servicios: lavadora/tendedero \$1, acceso a Internet \$1/5 minutos, cocina común, sala de juegos, jardín, ascensor, café/bar, accesible para discapitados.

Nota: reservar desde mediados de marzo. Para confirmar la reserva, se necesita una fianza de una noche o se le solicita la tarjeta de crédito.

Las personas que no sean miembros de HI deberán comprar una tarjeta de miembro de un año o pagar una tasa diaria de \$3/día.

Registro de llegada a partir de las 4 pm. Se necesita presentar el carnet de conducir o el pasaporte al llegar. Estancia máxima de 14 días/año

Royal Park Hotel and Hostel TC

Teléfono: (212) 665-7434

Fax: (212) 665-3451

Página web: www.royalparkhotelnyc.com

www.hostels.com/hostels/new-york/royal-park-hotel-&hostel/20930

Para efectuar una reserva: <https://www.reservationspage.com/c00221/h01207/be.aspx?>

Dirección: 258 West calle 97 (entre Broadway y West End Avenida).

Transporte: : tomar el tren n° 1 o el n° 3 en la calle 96 (downtown) dirección Times Square-calle 42, cambiar al tren n°7 dirección Grand Central Station-calle 42 luego caminar por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios con baño compartido: Habitaciones privadas con dos camas y baño compartido

\$121.86; habitaciones privadas dobles (cama doble para 1-2 personas) con baño privado 142.57; Habitaciones privadas con dos camas dobles y baño compartido \$161.86; habitaciones privadas con dos camas dobles y baño privado \$180.71

Sábanas y toallas incluidas. Impuestos no incluidos (14.75% + 3.5\$)

Seguridad: recepción 24/24

Servicios: WiFi gratuito; prensa, ventilador, aire acondicionado, ascensor.

Posibles descuentos para grupos.

Fuera de Manhattan

Brighton Beach Guesthouse

Página web: es.hostelbookers.com/albergues/estados-unidos/nueva-york/75580/;

Dirección: 3017 Brighton calle 8, Brooklyn, Nueva York 11235

Transporte: En la calle Brighton Beach , coja el tren Q o B en dirección a Atlantic Avenue-Barclays Ctr y cambie al rten 4 en dirección a Woodlawn, bájese en Grand Central Station – calle 42 y camine por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios (probablemente rebajados): camas en un dormitorio común (4 personas) con baño compartido \$ 30 – 37 por persona. Sábanas incluidas pero no las toallas.

Habitaciones para mujeres y mixtos.

Seguridad: consigna para equipaje (es necesario llevar un candado propio) y taquillas.

Servicios: acceso gratuito a la cocina; salón; ropa de cama y toallas; WiFi; ordenador público gratuito, HBO si se solicita (grauito), café disponible gratuitamente/té y aperitivos; aparcamiento gratuito exterior, a 5 minutos andando de la playa.

Información adicional: el registro de llegada es a partir de la 1 pm y registro de salida a las 11 am.

Se necesita una tarjeta de identidad con foto a la llegada al hotel, no se admiten residentes del Estado de Nueva York.

PRECIOS MODERADOS

West Side YMCA TC

Teléfono: (212) 912-2600

Página web y correo electrónico: www.ymcanyc.org/association/guest-rooms/westsiderooms ; gvillaverde@ymcanyc.org;

Dirección: 5 West calle 63

Transporte: coger el tren A, C, E, n° 1, 2, 3, B, D o Q en la calle 59 (Columbus Circle) en dirección a Times Square y cambiar por el tren n°7 en dirección a la Grand Central Station – calle 42y caminar por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios: habitación individual con baño compartido - \$ 114/noche; habitación individual baño privado \$130; habitación privada con dos literas y baño compartido – \$135/noche por habitación; habitación privada premium con dos literas y baño compartido \$145/noche; habitación doble privada para dos camas y baño privado \$159/noche

Seguridad: cajas fuertes y circuito de seguridad 24 horas.

Servicios: servicio de limpieza, sábanas y toallas. WiFi gratuito. Sala de estar, dos piscinas, gimnasio, Lavadora / Secadora \$1,50. Pequeña sala de conferencias disponible gratuitamente.

Idiomas: se habla varios idiomas.

Información adicional: Cancelación hasta 48 h antes

The Leo House TC (A Catholic Guest House)

Tel.: (212) 929- 1010

Fax: (212) 366- 6801

Página web y correo electrónico: www.332leohouse.com; lhreservations@332west23nyc.org;

Transporte: tomar tren A, C o E en la calle 23 West con la 8ª Avenida en dirección a calle 42- Port Authority

Bus Terminal, caminar tres minutos hasta Times Square- calle 42 y cambiar por el tren n°7 en dirección a la Grand Central Station y caminar por la calle 45 hasta la 1ª Avenida donde se encuentra la ONU.

Habitaciones y precios (todas las habitaciones tienen lavabo y WC): habitación simple, con ducha privada \$115 – con ducha compartida \$105/ noche por habitación. Habitación doble, con ducha privada \$135 – con ducha compartida \$125/noche por habitación. Habitación con dos camas individuales, con ducha privada \$140 – con ducha compartida \$130/noche por habitación. Habitación familiar con ducha privada (hasta 4 personas) \$205/noche por habitación.

Seguridad: servicio de recepción 24h. Únicamente los clientes registrados tienen acceso a las habitaciones. Las puertas de entrada permanecen cerradas durante la noche. Hay cajas fuertes a disposición.

Servicios: bufet-desayuno por \$9 por persona (excepto domingos). Servicios de lavandería bastante económicos, llamadas despertador, jardín, piano para los clientes en el comedor a partir de las 11am.

Idiomas: personal de habla inglés, español y alemán.

Reservas preferentemente con una antelación de dos meses y medio. Llame solo si necesita una reserva con un mes de antelación. Tasa de \$50 por las cancelaciones realizadas dos semanas antes, si se anula la reserva las dos semanas anteriores a la estancia se cobrará una noche. Estancia máxima de 14 días. Pago SOLO por Visa o Mastercard.

Se admiten viajeros de cualquier religión.

Motor de búsqueda comparativa para hospedajes:

www.booking.com/es

www.expedia.com

priceline.com

bookit.com/us/new-york/new-york-city/ Informaciones locales: Nueva York

MEDIOS DE TRANSPORTE

Entre los aeropuertos John F. Kennedy (JFK), La Guardia, Newark y Manhattan:

Existen varias líneas de autobuses que conectan los tres aeropuertos, John F. Kennedy (JFK), La Guardia y Newark, con la ciudad de Nueva York. A continuación le proponemos una lista con las diferentes posibilidades, aunque no olvide que goza de entera libertad para escoger el medio de transporte que más le convenga.

Empresa Olympia Trails

Cada 15 minutos el servicio de autobús Newark Airport Express realiza el trayecto entre Nueva York y el aeropuerto de Newark. Los puntos de llegada y salida son :

- Terminal A (situado al nivel de llegadas, pistas 1-4)
- Terminal B (situado al exterior, nivel de llegadas, pista 2)
- Terminal C (situado al exterior, nivel de llegadas, parada de los autobuses 5 y 6)

Para más información, llame al siguiente número de teléfono: +1-877-894-9155 o 908-354-3330 o contacte vía correo electrónico : Olympia@coachusa.com. Sitio web: www.coachusa.com

Super shuttle (autobús azul y amarillo) Este servicio conecta los tres aeropuertos con la ciudad de Nueva York. Para más información, llame a los siguientes números de teléfono: +1-212-258-3826, o contacte el servicio vía correo electrónico : reservations@supershuttle.net. Dirección web: www.supershuttle.com

Como la mayoría de ustedes llegarán en avión, necesitarán información sobre los medios de transporte hacia y desde los tres aeropuertos situados en las cercanías de la ciudad de Nueva York. Los transportes públicos indicados les llevarán hasta el centro de la ciudad, más concretamente a uno de estos tres lugares céntricos: a la estación de Pennsylvania (Penn Station), a la terminal de autobuses (Port Authority) o a la gran estación central (Grand Central Station) El lugar más próximo a las Naciones Unidas es la Grand Central Station. Estos tres lugares tienen acceso a las líneas de buses o de metro, los medios de transporte

más prácticos y económicos para desplazarse por Nueva York. Los taxis amarillos están siempre disponibles pero son algo más caros.

En cada una de estas tres estaciones centrales podrá encontrar un mostrador de información donde responderán a todas sus preguntas acerca de los medios de transporte públicos.

Si desea acceder a esas informaciones con anticipación, consulte la siguiente página web de los transportes públicos de Nueva York (que contiene toda la información necesaria sobre el metro o los buses [Metropolitan Transit Authority, MTA] así como sobre los trenes de cercanías como el Metro North que conecta con las zonas periféricas de la ciudad): www.mta.info/nyct/

Salida desde Nueva York

Para marcharse de Nueva York, puede parar un taxi en la misma calle o llamar a uno para que venga a buscarle a su hotel. También puede tomar un autobús especial que le llevará directamente al aeropuerto desde la Grand Central Station. La tarifa de los taxis depende de los kilómetros recorridos, más el peaje, más aproximadamente un 15 % de propina. En total, el servicio os costará entre \$35 y \$50 según el momento del día y la fluidez del tráfico.

- **Para ir al aeropuerto de Newark**, un taxi le puede salir bastante caro, por lo que es aconsejable no utilizar este medio de transporte a no ser que comparta los gastos con otro pasajero. Los taxis contratados por teléfono (incluidos los numerosos coches y limusinas que prestan estos servicios) pueden ser una opción menos costosa. Infórmese en su hotel acerca de los precios y de los distintos medios de transporte disponibles. El bus "Super Shuttle", por ejemplo, le recogerá en la puerta de su hotel al mismo tiempo que le ofrecerá un servicio a bajo precio para llevarle a los aeropuertos de La Guardia y Kennedy. Debe calcular al menos una hora para llegar al aeropuerto JFK y entre 40 y 45 minutos para el aeropuerto La Guardia. Si tiene previsto ir al aeropuerto en las horas punta, entre las 8:00 y las 10:00 o entre las 16:00 y las 19:00, debe prever todavía más tiempo.

Con Olympia Trails : el trayecto hasta el aeropuerto dura aproximadamente 45 minutos. Precio de ida : 15\$. Sale cada 15 minutos de :

- Grand Central Station (calle 41 entre Park y Lexington Avenida)
- Bryant Park (calle 42 y 5a Avenida)
- Port Authority Bus terminal (calle 41 entre las avenidas 8 y 9).

- **Para ir al aeropuerto JFK y de La Guardia**: El autobús especial que le lleva directamente al aeropuerto (New York Airport Service) sale de 125 Park Avenue, entre la calle 41 y la calle 42 (enfrente de la Grand Central Station) Los billetes se compran en la taquilla y no en el autobús. El precio del billete de ida para el aeropuerto JFK es de \$15. El trayecto hasta el aeropuerto dura unos 55 minutos. El precio del billete de ida para el aeropuerto de La Guardia es de \$12. El trayecto dura unos 45 minutos. Estos dos autobuses salen cada 20-30 minutos y realizan paradas en todas las terminales de las principales líneas aéreas. Llame el servicio del aeropuerto de Nueva York al número +1 (718) 560 3915 si desea obtener más información sobre el horario específico.

Medios de transporte en la zona metropolitana de la ciudad de Nueva York

Puede alquilar un taxi fácilmente en la misma calle. Los taxis con licencia son de color amarillo y cuando llevan la luz en el techo encendida es señal de que están libres. Los conductores generalmente conocen bien la ciudad. Sin embargo, si decide visitar otro municipio, deberá asegurarse de antemano de que el conductor conoce bien la zona, caso contrario prepárese para indicarle el camino.

El **metro** constituye un medio de transporte rápido con varias líneas que recorren Manhattan de norte a sur. Salvo algunas excepciones, no hay metros que conecten las zonas este y oeste. El precio del billete es de \$2,25 y no es necesario tener cambio suelto ya que puede adquirir los billetes o los abonos "Metrocard" (véase más abajo) que os permitirán acceder a estos vehículos en ventanilla. Los billetes o los abonos "Metrocard" pueden ser utilizados también en los buses. Por su seguridad, evite viajar en metro de noche.

Los **autobuses** son un medio de transporte seguro y eficaz para viajar por Nueva York. Recorren las más

importantes avenidas de norte a sur y tienen paradas cada dos manzanas. Si lee la indicación "Limited" (limitado) en un autobús, esto significa que se para solamente cada ocho manzanas. Los buses que conectan la zona este y oeste cruzan solamente las principales calles como la 86, 79, 72, 57, 42, 33, 28, 23 y 14. El precio del billete es de 2,00\$. Es necesario tener el cambio exacto, un billete válido o una tarjeta "Metrocard".

La **Metrocard** es una tarjeta de plástico que puede utilizarse para los trayectos en metro o en bus y que ofrece pequeños descuentos. Estas tarjetas pueden conseguirse en las ventanillas donde se compran los billetes de metro. Las hay de dos tipos: las recargables "pay-per-ride" (paga por trayecto realizado. Puede estar recargada entre \$4 y \$80, un trayecto cuesta à2.25 y es válido por 2 horas) y las de "a discreción": unlimited ride (tarifas : \$29 por 7 días, \$104 por 30 días). Además de permitir transbordos de un bus a otro, la Metrocard también permite el cambio de bus a metro y viceversa. La duración de su estancia y la frecuencia prevista del uso de los transportes públicos le ayudará a averiguar qué tipo de tarjeta será la apropiada para usted. Puede conseguir información suplementaria en el folleto "Metrocard" disponible en las estaciones de metro así como en las oficinas de información para turistas.

RESTAURANTES

Le rogamos tomar en cuenta que en Estados Unidos es costumbre dejar entre 15% y 20% del importe de la cuenta para el mesero o la mesera (igual que para el taxi, limpieza y otros servicios directos) como complemento de su salario base.

La cafetería principal de las Naciones Unidas ofrece una gran variedad de platos a muy buen precio (para el estándar de Nueva York) Está abierta en general de 8:00 a 20:30.

También hay un gran número de Delis cerca de las Naciones Unidas, en la 2ª Avenida (Yitzak Rabin Way) entre la East 42nd Street y la East 46th Street y en la 3ª Avenida entre East 42nd Street y la East 46th Street. Estos Delis ofrecen una gran variedad de platos (ensaladas, bocadillos, fruta, etc.) para llevar, a precios muy económicos.

Para llevar

99 Cent Fresh Pizza (151 E calle 43, entre la calle 3 y Lexington Avenida)

Pizzas pequeñas baratas para llevar (99centavos) con menú de 2 porciones de pizza y una soda por \$2.75. También hay tartas saladas. Tel.: 212 922 0257

No hay mesas para comer, es sólo comida para llevar.

Wichcraft (555 5a Avenida, en la esquina con la calle 46)

Sandwich gastronómico y fresco. Varias combinaciones posibles de sándwich, sándwich calientes, sopas, ensaladas, tartas... entre \$7.12 et \$10. Tel.: (212) 780 0577

696 Gourmet Deli (3a Avenida, entre la calle 43 y la calle 44)

Se puede elegir la composición de ensaladas, sándwich, paninis, sopas, bagels, tortillas, etc. a partir de \$5.95, el plato a partir de 6.95\$. Se habla español. Tel.: (212) 490 7115.

Elite Food Bar (325 E calle 48, entre la calle 1 y 2a Avenida)

Productos gastronómicos, sándwiches(\$5-12), paninis (\$8.95), ensaladas (\$7-12), wraps (\$7.95-8.95). Tel.: (212) 207 4000

Restaurantes

Darbar (152 E calle 46, entre la 3a & Lexington Avenida)

Platos para llevar (entre \$8 y \$10), al igual que numerosos platos de la India para consumir en el lugar (entre \$10 y \$20, muchos de entre ellos a \$15). Servicio rápido y personalizado, agradable según comentarios de clientes. También hay platos vegetarianos. Tel.: (212) 681 4500

Cosi (685 3a Avenida, entre la calle 43 y la calle 44)

Pizas (\$7-\$10), sopas, ensaladas (\$7-\$10), sándwich (\$7-\$10), etc. Especialidades en comida dietética con recetas de pan tradicional, propone menús equilibrados.

Udon West (150 E calle 46, entre Lexington y 3a Avenida)
Platos japoneses (\$13), fideos (\$8-\$15). Tel.: (212) 922 9677

SERVICIOS ÚTILES

1. Internet

La mayoría de hoteles tienen computadoras y acceso a Internet a disposición. Los precios varían pero en general son bastante baratos. Muchos restaurantes o cafés en los alrededores de las Naciones Unidas ofrecen igualmente una conexión inalámbrica a sus clientes.

La oficina de doCip ubicada cerca de la sala de conferencias, dentro de la ONU también posee computadoras con acceso a Internet para los delegados.

Hay muchos cafés-Internet en Manhattan que ofrecen mejores precios, pero ninguno se ubica cerca de las Naciones Unidas.

Cyberfields @ the Village Copier

20 E calle 13, 2° piso

Trenes N/R/4/5/6, parada la calle 14

Tel.: (212) 924-3456

Horario de apertura: de lunes a viernes: 8:00-20:00; sábados y domingos: 11:00-19:00

Precio: \$2,50/15 minutos

Cybercafe

250 W calle 49 (Bdw y 8ª Avenida)

Tel.: (212) 333-4109

Fax : 212.333.4138

Precio: \$6,40/30 min.

Envíos de fax, escáner e impresoras disponibles.

Tel.: (212) 245-3907

2. Teléfonos

Las llamadas telefónicas desde la habitación de su hotel resultan MUY caras. Por eso le recomendamos usar los teléfonos públicos, para los cuales necesitará monedas, tarjetas telefónicas o tarjetas de prepago, disponibles en la mayoría de los kioscos.

Además de los teléfonos que hay a su disposición en el recinto de las Naciones Unidas, podrá encontrar otros no muy lejos de las Naciones Unidas, en particular en:

Oficina United Methodist de la ONU (777 Un Plaza) - Nivel C y 12.º piso

1a Avenida y calle 44

1a Avenida y calle 45

2a Avenida y calle 45

3. Fotocopias y fax

En el interior de las Naciones Unidas, además del secretariado técnico del doCip, hay un centro de recursos de ONG asociado con el DPI en el sótano, al lado de la biblioteca Dag Hammarskjöld. Este centro ofrece acceso a los documentos de las Naciones Unidas y a los comunicados de prensa y hay algunas computadoras con impresoras a su disposición, aunque tiene que aportar usted mismo el papel. También hay una fotocopidora, aunque solo se pueden hacer un número limitado de copias por persona (normalmente no más de 10)

El material de oficina (incluido el papel) puede adquirirse fuera de las Naciones Unidas en **Staples**, situado

en la 205 East calle 42 (entre la 2ª y la 3ª Avenida, teléfono : 212.697.1591) o en el almacén de Staples que está ubicado en la esquina de la 3ª Avenida con la East calle 45. En Staples también se puede enviar fax o realizar fotocopias.

También puede realizar fotocopias e impresiones en **FedEx Office**:

FedEx Office Print and Ship Center

1122 Lexington Avenida, tel : (212) 628-5500

FedEx Office Ship Center

6 W calle 48, tel : (212) 869-1619

FedEx Office Print and Ship Center

747 3a Avenida, tel : (212) 753-7778

Fax : (212) 753-7779

FedEx Office Print and Ship Center

230 Park Avenue

4. Oficinas de correo

- Grand Central - Lexington Avenida, entre la calle 44 y la calle 45.
- DH Branch - 2a Avenida a la altura de la calle 47.
- También hay dos oficinas de correo en el recinto de la ONU, en el primer piso.

5. Bancos

Generalmente, están abiertos solo hasta las 18:00.

Chase Bank

1 United Nations Plaza

Tel.: (212) 740-7093

Horas: lun.- vier. 8.00 - 18.00

Citybank

866 United Nations Plaza,

Tel.: (800) 627-3999

Horas: lun.-vier. 8.00 - 18.00/sáb. 9.00-15.00

6. Supermercados

- Associated, 2a Avenida, entre la calle 47 y la calle 48.
- Food Emporium, 2a Avenida a la altura de la calle 51.

7. Farmacias

- Duane Reade: calle 44, entre la 3a Avenida y Lexington
- Duane Reade: calle 47 y Lexington (abierto las 24 horas)
- Duane Reade: 3a Avenida y calle 43

8. Hospitales cercanos:

• **New York University Medical Center**

550 1a Avenida, en la calle 31, tel.: (212) 263-5550

• **Bellevue Hospital Center**

462 1a Avenida, en la calle 27, tel.: (212) 562- 41 41

• **New York Cornell**

525 E calle 68, tel:(212)746-5454

NÚMEROS DE TELÉFONOS ÚTILES

Sra. Victoria Tauli-Corpuz

Relatora Especial

E-mail: indigenous@ohchr.org

Sra. Hee-Kyong Yoo

Asistente de la Relatora Especial

E-mail: hyoo@ohchr.org

EN NUEVA YORK

Secretaría del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

United Nations Secretariat Building

Room S-2954

New York, N.Y. 10017

Tel: +1 917-367- 5100

Fax: +1 917-367- 5102

E-mail: Indigenous_un@un.org

Sra. Chandra Roy-Henriksen

Jefe de la Secretaría del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas

Sra. Sonia Smallacombe

Oficial de Asuntos Sociales

Sra. Mirian Masaquiza

Oficial de Asuntos Sociales

Sr. Broddi Sigurdarson

Oficial de Asuntos Sociales

Sr. Arturo Requesens

Oficial Adjunto de Asuntos Sociales

Sra. Maia Campbell

Oficial Adjunto de Asuntos Sociales

Sra. Nataliia Grushevskaya

Auxiliar de programas

Sra. Bertha Bravo

Auxiliar de programas

Sra. Rosalee Gonzalez

Consultante

Sr. Prabindra Shakya

Consultante

American Indian Law Alliance (AILA)

611 Broadway, Suite 632 Nueva York, NY 10012

Tel.: +1 212-477-9100 Fax: +1 212-477-0004

EN GINEBRA

Naciones Unidas

Central telefónica: 022 917 12 34

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH)

www.ohchr.org/spanish/issues/indigenous/index.htm

Sr. Antti Korkeakivi

Responsable de la Unidad de pueblos indígenas y minorías

Email: akorkeakivi@ohchr.org

Sr. Juan Fernando Núñez

Oficial de derechos humanos

Unidad de pueblos indígenas y minorías

Secretario del Mecanismo de expertos sobre los derechos de los Pueblos Indígenas

E-mail: jnunez@ohchr.org

Sra. Samia Slimane

Oficial de derechos humanos

Email: sslimane@ohchr.org

Sra. Estelle Salavin

Responsable del programa de becas (alcanzarà lo equipe para mitad de mayo)

E-mail: fellowship@ohchr.org

Sra. Ana Paula de Souza

Oficial de derechos humanos

E-mail: adesouza@ohchr.org

Fondo para contribuciones Voluntarias

Tel: +41 22 928 91 64

Fax: +41 22 928 90 08

E-mail: indigenousfunds@ohchr.org

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Sr. Zanofer Ismalebbe

Asesor sobre Derechos Humanos y Director del Programa y del Equipo

Tel: +41 22 917 85 43

E-mail: zanofer.ismalebbe@undp.org

Oficinas de enlace del PNUD

Oficina de la ONU en Bruselas

14 Rue Montoyer B-1000

Bruxelles, Belgium

Tel: (32-2) 505 4620

Fax: (32-2) 505 4729

E-mail: ecsupport@undp.be

Oficina nórdica

Midtermolen 3

PO Box 2530

2100 Copenhagen O, Denmark

Tel: (45-35) 46 71 50

Fax: (45-35) 46 70 95

Oficina en Tokyo

UN House 8F

5-53-70 Jingumae

Shibuya-ku

Tokyo 150-0001, Japan

Tel: (813) 5467 4751

Fax: (813) 5467 4753
Oficina en Washington
1775 K Street, NW, Suite 420
Washington, DC 20006, USA
Tel: 1 (202) 331 9130
Fax: 1 (202) 331 9363
Centro regional en Europa y Comunidad de Estados Independientes
Grossinglova 35
811 09 Bratislava, Slovak Republic
Tel: (421-2) 59337 111
Fax: (421-2) 59337 450
Centro regional en Bangkok
United Nations Service Building
3rd floor, Rajdamnern Nok Avenue
Bangkok 10200, Thailand
Tel: (66) 2288 2129
Fax: (66) 2288 3032
Centro regional para Africa oriental y meridional
7 Naivasha Road Sunninghill
PO Box X4
Johannesburg, South Africa 2157
Tel: (27-11) 603 5000
Fax: (27-11) 258 8511
Centro para el pacífico
c/o UNDP
Private Mail Bag
Suva, Fiji
Tel: (679) 330 0399
Fax: (679) 330 1976
Centro regional en Colombo
23 Independence Avenue
Colombo 7, Sri Lanka
Tel: (94-11) 4526 400
Fax: (94-11) 4526 410
Centro regional en Panamá
Casa de las Naciones Unidas Panamá
Clayton, Ciudad del Saber
Apartado Postal 0816-1914 z
Panamá, República de Panamá
Tel: (507) 302 4500
Fax: (507) 302 4602

Consejo Mundial de Iglesias (CMI)
Central telefónica: +41 22 791 61 11 Fax: +41 22 791 03 61
Rev. Deenabandhu Manchala

Responsable del Programa de Pueblos Indígenas

E-mail: dem@wcc-coe.org

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Central telefónica: +41 22 799 61 11

Proyecto para promover la política de la OIT ante los Pueblos Indígenas y Tribales (PRO 169)

E-mail general: PRO169@ilo.org

Sr. Albert barume

Especialista principal PRO 169 Tel. +41 22 799 68 59 Fax +41 22 799 63 44

E-mail: barume@ilo.org

Sra. Stefania Errico

Technical officer

Tel. +41 22 799 69 51

Fax +41 22 799 63 44 E-mail : errico@ilo.org

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Central telefónica: +41 22 791 21 11

Sra. Helena Nygren Krug

Consejera en derechos humanos y salud

Tel.: +41 22 791 25 23

Fax: +41 22 791 47 26

E-mail: nygrenkrugh@who.int

Sra. Annette Peters

Secretaria de la Sra Helena Nygren Krug

Tel. +41 22 791 28 82

Fax. +41 22 791 47 26

E-mail: petersa@who.int

Instituto de las Naciones Unidas para la Formación y la Investigación (UNITAR)

Central telefónica: +41 22 917 12 34

Sra. Trisha Riedy

Tel.: +41 22 917 85 77

E-mail: trisha.riedy@unitar.org

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

Central telefónica: +41 22 338 91 11

Para las cuestiones de expresión tradicional cultural y folclore:

Sr. Wend Wendland

Director adjunto y jefe

Tel.: +41 22 338 99 24

Fax: +41 22 338 81 20

E-mail: wend.wendland@wipo.int

